

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 October 2003
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 16 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства с сожалением обращаю Ваше внимание на предпринимаемые Руандой попытки возобновить конфликты.

14 октября 2003 года под лживыми предложениями, включая непрекращающиеся утверждения о помощи, якобы оказываемой правительством Демократической Республики Конго руандийским элементам из состава бывших вооруженных сил Руанды (экс-ВСР) и ополчения «интерахамве», министр иностранных дел Руанды г-н Шарль Муриганде выступил с серьезными угрозами общего возобновления боевых действий в Демократической Республике Конго в случае, как сказал он, если Кигали почувствует какую-то «угрозу».

16 октября правительственные вооруженные силы Руанды, которые так и не были выведены с территории Демократической Республики Конго, начали осуществлять подтвержденную и поддающуюся проверке концентрацию своих войск в провинции Северная Киву, а более конкретно — на территории Ручуру и его окрестностей.

Руандийские власти еще раз доказали, что они не считают ни с резолюциями Совета Безопасности, ни с достойными похвалы действиями Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) на местах с целью восстановления мира в регионе.

Правительство Демократической Республики Конго, не жалеющее усилий для вывода страны из этого конфликта, являющегося столь же бесполезным, сколь и безрассудным, но навязанного Руандой и двумя другими соседними странами, не желает никакой новой эскалации насилия. Оно ни в коей мере не заинтересовано в перспективе новой вспышки конфликта.

Правительство Демократической Республики Конго считает, что уже давно пора положить конец мучительным страданиям конголезского народа и населения района Великих озер и восстановить порядок, мир и стабильность в этой части Африки, которая вот уже более 10 лет страдает от нестабильности.

Правительство Демократической Республики Конго настоятельно призывает Совет Безопасности как главный орган Организации Объединенных Наций, ответственный за поддержание международного мира и безопасности,



взять на себя всю полноту ответственности и, в частности, принять все меры, которые он сочтет полезными и необходимыми, для противодействия воинственным устремлениями нынешнего режима в Кигали путем применения в отношении главарей этого режима положений главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

При этом Совет Безопасности должен позаботиться о том, чтобы принятые им меры наказывали не братский народ Руанды, а только его руководителей.

Кроме того, чтобы стабилизировать обстановку и оградить население провинций Северная Киву и Южная Киву от ужасов и последствий возможного возобновления боевых действий с Руандой, правительство Демократической Республики Конго считает, что Совет Безопасности, равно и как Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должны ускорить процесс развертывания МООНДРК в географическом районе, простирающемся от озера Альберт до озера Танганьика.

И наконец, мое правительство настоятельно призывает Совет Безопасности оказать содействие руандийским властям, с тем чтобы они не воздвигали никаких препятствий на пути мирных процессов в регионе.

Прошу распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Илека Атоки
Посол
Постоянный представитель